

# EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

KOM (95) 14 slutliga  
Bryssel, den 03.02.1995

95/0003 (ACC)

Förslag till

## RÅDETS FÖRORDNING (EG)

om ändring av listan över länder som nämns i Bilaga I i  
förordning (EG) nr 519/94

(framlagt av kommissionen)



## Explanatory memorandum

The Community has signed free trade agreements with Estonia, Latvia and Lithuania.

These countries have moreover embarked on a large-scale programme of economic reforms aimed at ensuring their transition towards a market economy.

As regards more specifically the import regime which the Community is applying towards third countries, it should be noted that these countries have been considered as State-trading countries, and therefore subject to Regulation (EC) No 519/94.

Taking account of the current changes in the economic system of these countries and the agreements signed with the Community, these countries should from now on be considered as falling within the scope of Regulation (EC) No 518/94, applicable to GATT/WTO countries and other market economies.

In this regard, the mentions "Estonia", "Latvia" and "Lithuania" should be removed from Annex I to Regulation (EC) No 519/94.

Accordingly, a draft regulation is attached for approval.

**Förslag till**  
**Rådets förordning (EG) nr ...../.....**  
**om ändring av listan över länder som nämns i Bilaga I i**  
**förordning (EG) nr 519/94**

**EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING**

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 113 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag och med beaktande av följande:

Rådets förordning (EG) nr 519/94 av den 7 mars 1994 om gemensamma regler för import från tredje land<sup>10.J.</sup> berör bland annat varor som härrör från Estland, Lettland och Litauen.

Gemenskapen har undertecknat frihandelsavtal med Estland, Lettland och Litauen och dessa har dessutom inlett ett omfattande ekonomiskt reformprogram för att övergå till marknadsekonomi.

Av dessa skäl bör åtgärder vidtas för att undanta dessa länder från konsekvenserna av förordningen (EG) nr 519/94 från och med den dag då frihandelsavtalen trädde i kraft.

**HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:**

**Artikel 1**

1. Estland, Lettland och Litauen skall strykas från listan över länder i Bilaga 1 till förordningen (EG) nr 519/94.
2. Listan över tredje länder i Bilaga 1 till förordningen (EG) nr 519/94 byts ut mot listan över tredje länder som finns som bilaga till denna förordning.

---

<sup>10.J.</sup> nr L 67, 1994.03.10, s.89

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning. Förordningen skall börja tillämpas samma dag som de frihandelsavtal som slutits mellan de i Artikel 1(1) nämnda staterna och gemenskapen träder i kraft.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

På rådets vägnar  
Ordförande

6

**Bilaga**

**Lista över tredje land som ersätter Bilaga 1 i förordning (EG)**

**nr**

**519/94**

|                            |                     |                     |
|----------------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Albanien</b>            | <b>Kirgisistan</b>  | <b>Turkmenistan</b> |
| <b>Armenien</b>            | <b>Nordkorea</b>    | <b>Ukraina</b>      |
| <b>Azerbajdzjan</b>        | <b>Moldavien</b>    | <b>Uzbekistan</b>   |
| <b>Georgien</b>            | <b>Mongoliet</b>    | <b>Vietnam</b>      |
| <b>Kazakstan</b>           | <b>Ryssland</b>     | <b>Vitryseland</b>  |
| <b>Folkrepubliken Kina</b> | <b>Tadzjikistan</b> |                     |

5



**KOM(95) 14 slutlig**

# **DOKUMENT**

**SV**

**11 02**

---

**Katalognummer : CB-CO-95-020-SV-C**

**ISBN 92-77-85117-1**

---

**Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer**

**L-2985 Luxemburg**

6